



**정혜엘리사벳**  
 ST. JEONG-HAE ELIZABETH KOREAN CATHOLIC CHURCH  
<http://www.sackcc.net>

주임신부: 김원현 베드로 916-207-4806  
 본당부제: 김상돈 도미닉 916-580-8519  
 사목회장: 김도철 베드로 916-690-6555  
 연령회장: 최중구 안토니오 916-747-8431

ST. JEONG-HAE ELIZABETH KOREAN CATHOLIC CHURCH 9354 Kiefer Blvd. Sacramento, CA 95826  
 사무실 :916-368-9204

오늘의 말씀	제1독서	바룩서 5,1-9	제2독서	필리피서 1,4-6,8-11	복음	루카 3,1-6
--------	------	-----------	------	-----------------	----	----------

**“메워지고 낮아져라.”**

어린 시절, 저는 부모님을 따라 등산을 다녔던 적이 있습니다. 거주하던 지역 근처의 산부터 조금은 거리가 있던 산까지 국내의 이러저러한 산들을 오르는 여정. 사실, 그 시절 저는 사람들이 그런 산을 오른다는 것이 잘 이해가 되지 않았습니다. 실컷 올랐다가 내려올 것이 뻔하고, 다음날이면 하반신 전체가 짜릿 짜릿한 충격에 시달릴 것이 뻔한데 왜 굳이 그렇게 산을 오르는지 쉽사리 이해할 수가 없었습니다.

그렇게 시간이 흘러 성인이 된 저는 어느 순간부터 산행을 조금씩 좋아하기 시작했습니다. 어린 시절 느끼지 못했던 감정과 그 시절 바라보지 못했던 것들을 보았기 때문이었습니다.

흙리는 땀방울이 식어가는 과정에서 느껴지는 상쾌함과 무엇인가 힘든 일을 이루었다는 성취감, 그리고 산을 오르면서 바라보는 아름다운 자연과 오로지 산 위에서만 바라볼 수 있는 드넓은 풍광이 바로 제가 산을 조금 좋아할 수 있게 만든 요소였으리라 생각합니다.

하지만 여전히 등산이라는 것은 우리에게 약간의 고통을 요구하긴 합니다. 여전히 산행은 고되고, 산행이 끝나고 나면 하반신은 육신거리곤 합니다.

오늘 복음은 우리에게 세례자 요한에 대해 이야기합니다. 죄의 용서와 회개의 세례를 선포한 요한, 루카 복음사가는 이를 “**곧 짜기는 모두 메워지고 산과 언덕은 모두 낮아져라. 굽은 데는 곧아지고 거친 길은 평탄하게 되어라.**” (루카 3,5)라고 했던 이 사야 예언자의 예언을 이루어 나간 사람이라 설명합니다.

오늘 복음에서 말하는 “**높은 곳이 낮아지고, 낮은 곳이 높아진다.**” 말씀을 우리의 삶으로 가져와 봅시다. 높은 곳들이 모두 사라지고, 낮아진 곳이 모두 높아져 온 땅이 평지를 이룬다는 이 말이 우리에게 이야기하고자 하는 것은 무엇이었을까요?

우리가 산을 오르는 행위를 통해 이를 바라본다면, 우리는 더 이상 높은 곳을 오르기 위해 우리의 에너지를 쏟을 필요가 없음을 의미하는 것이 아닐까 합니다. 왜냐하면, 더 이상 우리가 오를 “**높은 곳**”은 존재하지 않기 때문입니다.

그리고 이는 그렇게 높은 곳을 오를 일은 없지만, 우리가 지금껏 그 높은 곳에서 느꼈던 감정과 광경들은 힘들이지 않고 마주할 수 있음을 의미하는 것이겠지요.

그러나 이렇게 높은 곳이 낮아지고 낮은 곳이 높아지는 일은 그저 우리에게 주어지는 일은 아닐 것입니다. 복음 속 요한은 이 일을 “**회개**”를 통해 이룰 수 있다고 말합니다. 회개를 통해 우리와 하느님 사이, 우리와 이웃 사이를 가로막고 있는 마음의 벽을 허물고, 감정의 골을 메워 나갈 때, 드높은 권능을 포기하고 이 땅 위에 내려오신 예수님을 힘들이지 않고 마주 볼 수 있고, 그런 예수님 앞에서 참된 기쁨을 만끽할 수 있다고 말하는 것입니다.

그리고 이를 나 개인이 아니라 우리 공동체에 적용하자면, 공동체의 다른 구성원들이 하느님의 영광과 그분께서 주시는 기쁨을 마주하는 것을 방해하는 것들, 곧 차별과 혐오, 반목과 갈등과 같은 부정적인 것들로 쌓아 올려진 사회적 벽들을 허물어뜨리는 일이 될 것입니다.

형제자매 여러분, 하느님께서 이미 우리를 찾아 이 땅 위에 내려오셨습니다. 하지만, 우리가 쌓아 올린 벽과 깊게 판 골들은 나와, 우리로 하여금 그분을 마주하는 것을 어렵게 만든 것은 아니었을까요? 우리의 모습을 잘 돌아볼 수 있으면 좋겠습니다.

일 자	전 레 력	미사시간	우리들의 정성(지난주)	
12월 10일(화)	대림 제2주간 화요일	오후 7시30분	주일헌금	\$ 1,457.00
			교 무 금	\$ 3,640.00
12월 11일(수)	대림 제2주간 수요일	오전 8시	성 물 방	\$ 1,051.00
			자 선 비	\$ 160.00
12월 12일(목)	과달루페의 복되신 동정 마리아 축일	오후 7시30분	성소후원	\$ 200.00
			도네이션	\$ 500.00
12월 13일(금)	성녀 루치아 동정 순교자 기념일	오전 10시		
12월 14일(토)	십자가의 성 요한 사제 학자 기념일	오후 7시30분	합 계	\$ 7,008.00
12월 15일(주일)	<b>대림 제3주일</b>	오전 9시 오전 11시	미사참례자	학생: 16명 성인: 180명
교무금 봉헌자	엄용덕.지영옥.안기창(11-12)정영규(10-12)이혜옥(9-12)김상범(7-12)곽유경.김진태(10-11)조영진(11)김영숙.김순애.지종원.김선식.김규철.김주동.박원상.성영진.김상돈.김규대.지복원.조용주(12)			

**성탄 장식 3종 세트 알고 계십니까?**

신자들은 성탄을 앞둔 4주간을 '대림 시기'라고 부르며 구세주의 오심을 기다립니다. 대림 시기는 말 그대로 '기다리는 때'라는 뜻이죠. 기다림에는 두 가지 의미가 있는데요. 영광에 싸여 오실 주님의 재림을 기다린다는 의미와 사람이 되어 오시는 하느님, 곧 아기 예수를 기다린다는 의미입니다. 이런 의미와 함께 성탄절은 이미 종교와는 상관없이 세계인의 축제가 되었습니다. 12월에 들어서기 전부터 거리에는 전구로 장식한 나무들이 화려하게 반짝입니다.

옛부터 교회는 성탄을 맞이 위해 세 가지 의미 있는 장식을 합니다. 대림환을 만들어 촛불을 하나씩 켜면서 아기 예수님을 기다리고, 크리스마스트리를 장식하고, 구유를 예쁘게 꾸몄습니다. 대림환(Advent wreath)은 흔히 사철나무 가지를 동글게 말아 그 위에 초 네 개를 올려놓습니다. 둥근 대림환은 시작도 끝도 없는 하느님의 사랑을, 푸른 잎과 촛불은 한겨울을 건디는 생명을 의미합니다. 초는 진한 보라색부터 흰색으로 켜가는데, 그것은 예수님이 오실 날이 점점 다가옴을 알려줍니다.

크리스마스트리로 상록수를 쓰는 것은 늘 푸른 나무가 건강한 생명을 의미하기 때문이죠. 그리고 나무에 거는 장식물들은 큰 별과 다양한 색의 구슬들입니다. 큰 별은 동방박사들을 인도해 준 별을 상징하고, 가지에 걸린 구슬들은 창세기에 나오는 금단의 열매에서 유래한다고 합니다.

구유 또는 마구간은 성탄 시기 동안 사람들이 볼 수 있도록 주로 성당 안이나 마당에 설치합니다. 반드시 있어야 할 동물은 소와 당나귀(또는 말)입니다. 여기서 소는 유대인, 당나귀는 이방인을 의미합니다. 곧 세상 모든 이가 지켜보는 가운데 구세주가 오셨음을 보여줍니다.

프란치스코 교황님은 '성탄 구유의 의미와 가치에 관한 교서'에서 "성탄 구유의 놀라운 표징은 끊임없이 경탄과 경이를 자아낸다"면서 "예수님 탄생 이야기는 그 자체로 하느님 아드님의 강생 신비를 나타내는 소박하고도 기쁜 선포"라고 말하셨습니다. 이어 "점점 성탄 구유가 사라져 가고 있지만, 사람들이 이러한 풍습을 되찾고 되살릴 수 있기를 희망한다"며 구유를 꾸미는 풍습이 계속되기를 기원했습니다.

처음으로 구유를 만든 분은 아시시의 성 프란치스코라고 알려져 있습니다. 성인은 사람들에게 아기 예수가 어떤 상황에서 탄생하셨는지 실감나게 보여주려고, 1223년 이탈리아 그레치오성당 동굴 앞에 처음으로 구유를 만들었다고 합니다.

교황은 성탄의 배경이 되는 밤 시간에 관해 "우리가 삶에서 수차례 경험해 본 어두운 밤을 떠올려 보자"고 하시며 "하느님께서 우리 곁에 오심으로 어둠은 밝혀지고, 고통의 그늘에 앉아 있는 수많은 이들은 길을 찾게 된다"고 말하셨습니다. 이와 함께 구유를 이루고 있는 산과 개울, 양과 목자는 메시아의 오심을 경축하는 데 모든 피조물이 동참한다는 사실을 되새기는 의미라고 설명하셨습니다.

또 천사와 길잡이 별은 "그리스도를 믿는 이들이 동굴을 찾아 주님을 경배하러 가는 여정에 부름 받았음을 보여주는 상징"이라고 했습니다. 또 성탄 구유에 있는 가난하고 순박한 이들을 통해서 "하느님께서 당신 사랑이 가장 필요한 이들을 위해 사람이 되셨다는 사실을 상기시켜준다"고 강조하셨습니다. 아기를 바라보는 마리아에게선 천사의 메시지에 온전히 순종으로 응답하며 하느님의 어머니가 되신 위대한 신비를 묵상할 수 있으며, 아기와 마리아를 보호하는 요셉 성인에게선 지칠 줄 모르고 끊임없이 가정을 지키는 수호자의 영성을 발견할 수 있다고 설명하셨습니다.

아기 예수에게선 어린아이 모습으로 나타나신 하느님을 떠올리며 "하느님께서는 이러한 방식으로 모든 이를 향해 당신의 위대한 사랑을 드러내고자 하셨다"고 말하셨습니다. 이 밖에도 아기 예수를 보기 위해 멀리서 찾아와 황금과 유향과 몰약을 예물로 드린 세 명의 동방 박사에게선 복음을 전파해야 하는 모든 그리스도인의 책임을 되새길 수 있다고 하셨습니다. 교황님은 "성탄 구유는 어디에 어떠한 형태로 있는 우리에게 하느님 사랑을 이야기한다"면서 "하느님께서 모든 사람에게 가까이 계신다는 것을 일깨워 주시려고 어린아이가 되셨다"고 말하셨습니다.

(가톨릭 교회 상식과 평화방송 박수정 기자의 글을 정리 했습니다.)

◎오늘의 미사지향 (미사신청: 사무장 201-774-7489/전례부장 916-990-6531)◎

구분	지향	봉헌자	구분	지향	봉헌자
연	서정선 엘리사벳 영혼	서국은 바오로	생	조유원 요셉 영육건강	조윤희 밀지다
연	더글라스 맥 윌리엄 영혼	김순녀 도미질라	생	아들 Shawn Hovey 영육건강	김평옥 모니카
연	김병길 베드로 영혼	김명희 수산나 가족	생	Shawn Hovey 영육건강	익명
연	전흥주 득인 베드로의 영혼	박니콜, 박수옥 글라라	생	박봉준 프란치스코 영육건강	익명
연	강창호 프란치스코 영혼	강정자 클라라	생	박봉준 프란치스코 영육건강	장호길 요한비안네
연	안영진 로사 영혼	안병훈스테파노, 세실리아	생	박봉준 프란치스코 영육건강	김규철 레오 가정
연	이규청 제노비아 영혼	이호영 호영베드로	생	박봉준 프란치스코 영육건강	류바오로, 마리아나
연	김병길 베드로 영혼	장호길 요한비안네	생	정미정 루시아 영육건강	사도들의 모후
			생	최고르고니아, 정모니카, 김프란체스카 영육건강	성모회
			생	신부님, 부제님, 사목회장, 여성부장 영육건강	익명
			생	세계 장애인들을 위하여	이나숙데레사

◎공동체 소식 (그들이 모두 하나가 되게 해 주십시오. - 요한 17:21)

1구역(FE).2구역(F0).3구역(PC).4구역(NH).5구역(GF).6구역(RC).7구역(RT).8구역(NC).9구역(EG).10구역(DW)

<기도 안에서 하나 되는 공동체>

1. 성탄 판공성사 안내

대림시기(12/1~12/22) 동안 미사30분전에 볼 수 있습니다. 쉬는 교우분들과 함께 성사를 보시기 바랍니다. (성사표는 게시판 아래 비치)

2. 유아세례 신청 받습니다

일시: 25일(수) 오전11시 성탄 낮미사중  
문의: 사무실/전례부장 신청서:사무실

3. 레지오 마리아 연차 총 친목회

일시: 8일(주일) 교중미사후 친교실  
모든 정단원/협조단원 께서는 참석 바랍니다.

4. 본당 꾸리아 평의회

일시: 15일(주일) 교중미사후 엘리사벳방  
모든 브레시디움 4간부 참석 바랍니다.

5. 2024 성탄제 참가 신청 (접수중)

행사일시:25일(수) 성탄 낮미사 직후 친교실  
각 구역 및 단체별로 신청 바랍니다.  
문의: 부회장 장현철 엘리야

6. 성탄시기 미사시간 안내

24일(화) 저녁 8시 주님성탄대축일 밤미사  
25일(수) 오전11시 주님성탄대축일 낮미사  
31일(화) 저녁 7시 30분 송년미사  
1월1일(수)오전11시천주의성모마리아대축일  
이날은 주일과 같이 지켜야하는 의무대축일입니다.

7. 성탄맞이 본당 대청소

15일(주일)까지 담당 구역별 청소를 완료하시기  
바랍니다. (청소구역: 게시판 참조)

8. 구역모임 및 단체활동

2구역: 14일(토) 오후6시 장베로니카(떡)  
5구역: 10일(화) 오후6시. 사무라이  
6구역: 15일(주일) 오후5시 이종만 모세(떡)  
9구역: 15일(주일) 사랑의급식 후 친교실  
10구역: 22일(주일) 교중미사후 마태오방  
울드레야: 21일(토) 오후6시. 서주연 마리아 (자택)

9. 주님! 영원한 안식을 주소서!

이옥연 마리아 자매님 (이서향 미카엘라 시모)의  
영원한 안식을 위해서 많은 기도를 부탁드립니다.  
연도와 장례미사에 참석해주신 모든 분들께 감사드립니다.

10. 매일미사책(25년판) 연간구독 신청: 8일 까지

가격: (대)\$120/1년 (소) \$84/1년  
문의: 성물방 이나숙 데레사

11. 24년도 교무금 완납을 부탁드립니다.

교무금은 주님께 받은 은총에 대한 감사의 표시  
이며 성당 유지/보수/발전에 사용되는 중요한  
재원입니다. 협조해 주셔서 감사합니다.

12. 2025년도 달력 배부합니다 (사무실)

13. 2025년도 주보광고(1년간) 신청

금액: \$150(소), \$300(대)

14. 사랑의 급식 (9구역)

일시: 15일(주일) 메뉴: 황태콩나물(\$5)

15. 감사합니다

감사헌금: \$500 (강정자 클라라)  
달력/주보광고: \$350 (최병엽공인회계사)  
\$500 (FARMERS 종합보험)

화답송	 <p>주님이 권일을 하셨기 에 우리는 기-뻐하였네</p>			
전례봉사	대림제2주일 (12/8)	대림제3주일 (12/15)	대림제4주일 (12/22)	성가정 축일 (12/29)
미사해설	지혜진 / 김진영	오민정 / 이해련	김아영 / 최금주	박문교 / 정미정
독서	9시	곽아인 / 박예진	허준희 / 김가운	박예린 / 김주영
	11시	송돈희 / 정미정	김동현 / 김혜진	구준모 / 박수옥
복사	9시	지마리 / 임가빈	황건영 / 곽아인	지마리 / 박예진
	11시	김규철 / 박지은	최준우 / 권오승	곽유경 / 윤지현
헌금위원	천상의 모후Pr.	셋별Pr.	천상의 모후Pr.	셋별Pr.

(광고)

그들이 모두 하나가 되게 해 주십시오. - 요한 17:21

주보제작: 사무장 김나윤 프리스카(201-774-7489) E-Mail:prisca0118kim@gmail.com

### Samurai Sushi

12251 Folsom Blvd.  
Rancho Cordova, CA95742  
신영후(토마스)  
916-353-1112  
samuraisushisac.com

### 1.2.3 Auto

정비/수리/각종부품교환  
바디 수리/판금/페인트  
11357 Pyrites Way  
Suite B1, Rancho  
Cordova CA 95670  
이호영(호영베드로)  
916-366-0123  
916-807-4886

### FARMERS 배정순 종합보험

사업/상해/자동차/집/  
건강/생명보험/연금  
9545 Folsom Blvd # 1  
Sacramento, CA 95827  
916-362-3300 (O)  
916-475-3770 (C)

### 최병업공인회계사

Byungyeub Choi CPA &  
Associates Inc.  
9521 Folsom Blvd. suit P  
Sacramento, CA 95827  
(Butterfield Plaza#P)  
최병업(바로로)  
916-363-2345

### 에어컨 수리

Air Conditioner  
Service & Repair  
배용환(울리아노)  
916-548-3278  
916-362-3300

### 클라라 가정양로원

(Clara Care Home)  
4665 Freeway Cir.  
Sacramento, CA 95841  
김재열(스테파노)  
김옥기(클라라)  
530-771-7715  
530-204-8878

### Angel Garden Care Home

9873 Traveler Court Elk Grove, CA 95624  
조영숙(도미니카) 530-886-9529  
[ycho11281128@gmail.com](mailto:ycho11281128@gmail.com)

- ▶ 케어홈 운영 상담 가능
- ▶ 구인광고

- 40세이상 여성으로 가사경험이 풍부하신 분  
플타임. 파트타임 가능/ 시간당 \$20 / IRA가능(희망자)



#1 KOREAN CHICKEN  
모임/생일 Catering 주문 환영



916-840-5535  
조현화(헬레나) 916-728-8585  
KP market, #411

### 서은미 부동산

**ONE**  
REALTY ONE GROUP  
COMPLETE  
950 Iron Point Rd., #170  
Folsom, CA 95630  
서은미(안나)  
916-600-1936

### 메리서 부동산 · 용자 · 재정서비스

- 주택/상가/상업/부동산관리 및 자문
- 주택용자/SBA/Commercial/Land
- 은퇴-자산-재무설계/재산관리

서주연(마리아)  
916-271-3671 · [maryseo@gmail.com](mailto:maryseo@gmail.com)  
CALIFORNIA . GEORGIA . HAWAII

### CATHOLIC FUNERAL CEMETERY SERVICES

(새크라멘토교구 직영)  
6509 Fruitridge Road  
65<sup>th</sup> Street  
Sacramento, CA95818  
한국세션 담당 Beda  
916-840-2156  
279-799-8572

### 장 의사 W.F.Gormley&Sons Funeral Home

Family Owned Since 1897  
Preneed Services  
Available  
916-443-6513  
[www.gormleyandsons.com](http://www.gormleyandsons.com)  
모든 장례예절 성실히 봉사

### Hair Story Salon

9723 Folsom Blvd. #B  
Sacramento, CA 95827  
헤어디자이너  
정 린(클라라)  
916-342-7072



HANDMADE SOAP & CANDLES  
\*\*\*쉐 줄리아 공방\*\*\*  
수제 비누, 샴푸바, 캔들, 디퓨저,  
One day Class. Thank you gifts  
[/chezjulia\\_banheemom](https://www.instagram.com/chezjulia_banheemom)  
박지은 (아델라)  
626-617-2215



### 스마일마켓 쿠폰판매

※ 판매금액의 15% , 본당 재정 수입  
여성부장 최재진 모니카  
916-798-6577  
성물방 이나숙 데레사  
916-201-5630

### 양업토마스공동체 (리노공소) 후원

고추장. 된장. 도토리 국수. 참기름. 고춧가루 판매  
리노공소 기금마련을 위한 수익사업입니다.  
공소부장(916-591-0179)